



大会

第六十八届会议

正式记录

Distr.: General
6 November 2013
Chinese
Original: English

第五委员会

第 10 次会议简要记录

2013 年 10 月 24 日，星期四，上午 10 时在纽约总部举行

主席： Dosseh 先生(副主席)..... (多哥)

行政和预算问题咨询委员会主席：鲁伊斯·马谢乌先生

目录

议程项目 134：2014-2015 两年期拟议方案预算(续)

经济及社会理事会 2013 年实质性会议通过的决议引起的订正估计数

要求按照联合国裁军研究所董事会对该所 2014-2015 年工作方案的建议向研究所提供补助金

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

13-52899 (C)



请回收



因主席 Taalas 先生(芬兰)缺席, 副主席 Dosseh 先生(多哥)主持会议。

上午 10 时 05 分开会。

议程项目 134: 2014-2015 两年期拟议方案预算(续)

经济及社会理事会 2013 年实质性会议通过的决议引起的订正估计数(A/68/7/Add. 2 和 A/68/380)

要求按照联合国裁军研究所董事会对该所 2014-2015 年工作方案的建议向研究所提供补助金(A/68/7/Add. 1 和 A/68/80)

1. Huisman 先生(方案规划和预算司司长)介绍了“关于经济及社会理事会 2013 年实质性会议通过的决议和决定引起的订正估计数的报告”(A/68/380), 对此说, 这些决议和决定所产生的所需额外资源估计为 91 100 美元, 其中 29 400 美元涉及 2012-2013 两年期方案预算, 61 700 美元涉及 2014-2015 两年期拟议方案预算。预计所需资源将分别以 2012-2013 两年期和 2014-2015 两年期核定的资源匀支; 因此, 并不要求超越 2012-2013 两年期和 2014-2015 两年期目前经费水平的进一步拨款。秘书长的建议载列于报告第 20 和 21 段。

2. 他介绍了秘书长关于“要求按照联合国裁军研究所董事会对该所 2014-2015 年工作方案的建议向研究所提供补助金”的说明(A/68/80), 对此说, 请大会根据大会第 60/248 号决议、研究所的《章程》和董事会的建议, 批准从 2014-2015 两年期经常预算中向联合国裁军研究所拨出 557 800 美元(重计费用前数额)的补助金。相关批款已经列入 2014-2015 两年期拟议方案预算第 4 款(裁军)的部分内。

3. 鲁伊斯·马谢乌先生(行政和预算问题咨询委员会主席)介绍了咨委会关于“经济及社会理事会 2013 年实质性会议通过的决议和决定引起的订正估计数”的报告(A/68/7/Add. 2), 对此他说, 并不要求超越 2012-2013 两年期方案预算和 2014-2015 两年期拟议

方案预算目前经费水平的进一步拨款。报告进一步指出, 如果实际所需经费超越上述各款的匀支能力, 两年期的第二次执行情况报告将报告追加所需经费的情况。行预咨委会对秘书长的做法没有异议, 并预期将作出一切努力, 匀支追加所需资源。

4. 他介绍了咨委会关于请求向裁军研究所提供补助金的报告(A/68/7/Add. 1), 对此说, 咨委会建议大会从 2014-2015 两年期的经常预算拨出 577 800 美元(重计费用前数额)的补助金, 而已经在同一两年期的拟议方案预算第 4 款(裁军)项下编列了这项批款。没有重计 2012-2013 两年期向裁军研究所提供的补助金的费用, 咨询委员会感到遗憾的是, 对于重计补助金的既定程序没有得到遵守。咨询委员会期待今后将能遵守既定的程序。

5. 关于裁研所财务的可持续性, 包括补助金, 咨询委员会注意到内部监督事务厅对此问题的建议, 并期待着裁研所提议实现任务和目标的可持续筹资战略。

6. Navoti 先生(斐济)代表 77 国集团和中国发言说, 77 国集团赞赏裁研所开展的切实工作, 但是尽管大会作出了相关决定, 却没有重计 2012-2013 两年期补助金的费用。因此该集团请秘书长澄清这一问题。目前的提议没有根据大会决定的非员额方面重计费用来更新资源水平, 因此目前的数额掩盖了对裁研所下一个两年期提议的数额所作的削减。必须以 2014-2015 两年期经常预算向裁研所提供必要资源。

7. 77 国集团关注到偏离了大会有关既定预算程序的任务规定的情况。十分重要的是必须坚持目前预算程序的廉正性, 以及联合国组织的财务条例和细则。同样重要的是, 必须为联合国组织社会及经济发展领域所有政府间机关作出的决定提供必要的资源。为此, 应当拨出充分的资源来执行涉及海地问题特设咨询小组、国际税务合作专家委员会和联合国训练研究所等机构的任务。

8. 最后，为进行适当谈论所需的文件印发过迟，阻碍了小组的工作。与其他区域集团开展的协商证实，文件的及时印发问题已成为持久问题。必须遵守关于文件处理的既定时间安排，便利委员会的工作。
9. 主席说，他将向有关部门转达会员国关注的问题，而主席团将尽一切努力确保文件的及时提供。
- 上午 10 时 20 分散会。